Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 32 (1914)

Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Dienstag, 22. September Schweizerisches Handelsamtsblatt Hard, 22 septembre

Feuille officielle suisse du commerce-Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente: Schweit: Jährlich Fr. 10, balbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis cinzelner Nummern 15 cts. — Annoncen-Regle: Hassenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnessoris : Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des ananonces a Haasenstein & Vogier — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommener Werttitel. — Handelsregister. — Göterreehtsregister. Fabrik- und Handelsmarken. — Ankauf fremder Goldmünzen. — Ein- und Ausfuhr

— raporite und mandesmarken. — Anaut freinder Goldmanzen. — Ein- und Austurder wichtigsten Waren.

Sommaire: Titre disparu. — Registre du commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Achat de pièces d'or étrangères. — Compra di monete d'oro estere. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Importation et exportation des principales marchandises.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die nachverzeichneten, auf der Liegenschaft «Krebsbären» in Horw haftenden Grundpfandrechte und die hiefür ausgestellten Pfandtitel werden hiemit nach erfolglosem Aufrufe (August/September 1912), als kraft-

rklärt:

1) Erbgut, angeg. den 2. Jänner 1852 = Fr. 241. 07, angewiesen auf Auskaufsgut, angeg. 2. Jänner 1808, von ursprünglich G. 1228;

2) Kaufsrestanzanteil, angeg. 2. Jänner 1852, von Fr. 5580. 89 = Fr. 380. 95, zugunsten der Theresia Kaufmann;

3) Kaufsrestanzanteil, angeg. 2. Jänner 1852, von Fr. 5580. 89 = Pr. 380. 95, zugunsten der Marie Kaufmann;

4) Unterminierte Kaufszahlung, angeg. 2. Jänner 1852, von Fr. 2914, 24, noch Fr. 1457. 12, wovon angewiesen waren:
a. der Theresia Kaufmann Fr. 728. 56,
b. der Marie Kaufmann Fr. 728. 56;
5) Erbgut, resp. Anweisungen auf Kaufsrestanz, angeg. 2. Jänner 1852, von Fr. 5580. 89, zwei Posten von je Fr. 380. 95, zusammen Fr. 761. 90, die eine zugunsten Theresia Kaufmann, die andere zugunsten Marie Kaufmann.

K riens, den 19. September 1914. Kriens, den 19. September 1914.

Der Amtsgerichtspräsident: G. Theiler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Lebensmittel, etc. — 1914. 18. September. Die Firma Jacob, Peyer & Co. in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 201 vom 9. August 1913, pag. 1463), Lebensmittelimporthaus, Importagentur und Kommission, Gesellschafter: Isac Behar Jacob, Otto Bruno Peyer und Emil Bors, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgeschlschaft croschen. Die Liquidation ist durchgeführt. ist durchgeführt.

Eier, Lebensmittel, etc. — 18. September. Isac Behar Jacob, von Plevna (Bulgarien), in Zürich 1, und Otto Bruno Peyer, von Willisau-Stadt, in Zürich 1, haben unter der Firma Jacob & Peyer in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1914 ihren Anfang nehmen wird. Eier, Lebensmittel; Import und Kommission. Bahnhofstrasse 78.

Chemikalien, Kolonialwaren, Wein, etc. — 18. September. Die Firma Scheffer & Cie. in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1910, pag. 9) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Schweizergasse 14.

18. September. Die Firma Genossenschaft Bellerive in Zürich (S. H. A. B. Nr. 317 vom 27. Dezember 1911, pag. 2131), und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Hans Schärer, Walter Wunderli, Paul Huldi und Walter A. Steffen, Erwerb, Verkauf und Ueberbauung von Liegenschaften, wird infolge Konkurses über diese Genossenschaft von Amteswegen gelöscht.

Liegenschaften, wird infolge Konkurses über diese Genossenschaft von Annteswegen gelöscht.

Eisenwaren. — 19. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Th. Baumgartner & Eickhoff in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 12. September 1911, pag. 1521), Gesellschafter: Theodor Baumgartner und Carl Eickhoff, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen. Inhaber der Firma Th. Baumgartner in Zürich 6, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Theodor Baumgartner, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich 6. Eisenwaren en gros und en détail. Schaffhauserstrasse 4.

19. September. Genossenschaft Riehen in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1909, pag. 203). In ihren Generalversammlungen vom 11. und 24. Juni 1914 haben die Genossenschafter eine Revision ihrer Statuten durchgeführt. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber, sind als Aenderungen zu konstatieren: Jede handlungsfähige oder juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin in die Genossenschaft aufgenommen werden. Ueber die Aufnabme entscheidet der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Genossenschaftsanteilschein von Fr. 500 zu erwerben. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Tod und Ausschluss. Die Austrittserklärung ist auf Schluss des Geschäftsjahres zulässig und muss spätestens neun Monate zuvor abgegeben werden. Die Mitgliedschaft erlischt in diesem Jahre mit Ablauf des Kündigungstermins. Im Todesfalle gehen die Genossenschaftsrechte, sofern auf Aufforderung der Genossenschaft der oder die Anteilscheine von einem Erben übernommen werden, auf diesen über. Das ausscheidende Mitglied hat Anspruch auf Rückzahlung des Nominalbetrages seiner Anteilscheine nach Massgabe der Statuten. Jedem Genossenschafter steht das Uebertragungsrecht seiner Anteilscheine zu uuter gleichzeitiger Mit-

teilung an den Vorstand. Von dem nach Abzug aller Unkosten, Passivzinse und Abschreibungen verbleibenden Reingewinn werden mindestens 10 % dem Reservefonds zugeschieden. Die Einlagen in den Reservefonds hören auf, wenn derselbe 50 % des einbezahlten Stammkapitals erreicht hat und sind erst wieder aufzunehmen, wenn er durch Inanspruchnahme unter diesen Betrag gesunken ist Der nach der Aeufnung des Reservefonds verbleibende Reingewinn wird zu 10 % dem Vorstand als Tantième und zu 90 % den Anteilscheinbesitzern als Dividende ausgerichtet. Der Vorstand besteht aus 3-7 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen Mitglieder, welche die Genossenschaft nach aussen vertreten und die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Der Vorstand besteht aus Albert Frey, von Hofstetten bei Elgg, in Zürich 6, Präsident; Gottlieb Nussberger, von Stettfurt (Thurgau), in Zürich 6, Vizepräsident; Fritz Pfister, in Zürich 6, Aktuar; Julius Burkart, von Emmishofen, in Zürich 6, und Plus Ruff, in Zürich 1, Beisitzer. Der Präsident, der Vizepräsident und der Beisitzer Julius Burkart führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift von Dr. Jakob Springer ist erloschen. Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 14, Zürich 6.

19. September Schweiz. Druck- & Verlagshaus in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 14. Oktober 1913, pag. 1837). Das Geschäftslokal dieser Genossenschaft befindet sich nun in Zürich 8, Seefeldstrasse 47.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1914. 16. September. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Schweiz. Noxonwerk Schaller & Cie., Chem. Fabrik, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 160 vom 7. Juli 1914, pag. 1193, und dortige Verweisung) ist die an den Kommanditär Franz Casserini erteilte Einzelprokura (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1914, pag. 117) erloschen.

Manufakturwaren. — 17. September. Die Firma A. Baettig, Mülhauser-Zeugrestenhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 135 vom 15. April 1901, pag. 537, und dortige Verweisung), ändert die Natur des Geschäftes ab in Manufakturwaren. Das Geschäftslokal befindet sich nun Weinmarkt 16, Rössligasse 7.

Genf — Genève — Ginevra

Utilisation de déchets. — 1914. 18 septembre. Le chef de la maison Ed. Foehr, à l'Avanchet (commune de Vernier), est Edomard-Adolphe Foehr, d'origine allemande, domicilié à Genève. Usine pour l'utilisation de déchets de toutes natures.

II. Besonderes Register – II. Registre spécial – II. Registro speciale

Streichungen - Radiations - Cancellazioni

Zürich -Zurich - Zurigo

1914. 18. September. Carl Schröder-Brennwald, Schreiner und Möbel-polierer, geboren den 28. Juli 1849, von Neftenbach, in Zürich 8, infolge Hinschiedes (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. November 1890, pag. 808).

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1914. 19. September. Zwischen Gottlieb Gteller, Architekt, von Worb (Bern), wohnhaft in Riehen (Teilhaber der Firma Gfeller & Brann» in Riehen), und dessen Ehefrau Marie, geb. Steinmann besteht vertragliche allgemeine Gütergemeinschaft.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

1914. 18 septembre. Les époux Albert Piguet, du Chenit, négociant (inscrit sous la raison individuelle «A. Piguet», à Lausanne), et Hélène Stocker née Grassi, les deux à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 28 août 1914, le régime de la séparation de biens (C. c. s. art. 241 à 247).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum Burean fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della propriétà intallettuals

Marken — Marques — Marche

Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 36142. - 19. Juni 1914, 8 Uhr.

Gebrüder Siemens & Co., Fabrikation und Handel, Lichtenberg b. Berlin (Deutschland).

Elektrische Leitkörper, einschliesslich Elektroden für elektrolytische Zwecke, elektrische Widerstandskörper, elektrische Heizkörper, Schleifstelne, säurefeste Gefässe, feuerfeste Körper und Geräte, nämlich Oefen.

Nº 36143. - 16 septembre 1914, 8 h. Th. Picard fils, fabrication, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, emballages et étuis.

CERTALDA WATCH

Nr. 36144. - 17. September 1914, 12 Uhr. Theodor Gurtner-Sterchi, Fabrikation, Bern (Schweiz).

Zigaretten.



Nr. 36145. — 18. September 1914, 8 Uhr. Standard Oil Company of New York, Fabrikation, New York (Ver. St. v. Am.).

Naphta, Schmierol, Brennol, Gasol, Petroleumkerzen, Petroleumfette, Petroleumwachse, Petroleumrückstand, geläutertes Oel zu Leucht-, Heiz- und Krafterzeugungszwecken.



Ankauf fremder Goldmünzen

An das eidgenössische Finanzdepartement ist das Begehren gestellt worden, es möchte eine Tarifierung fremder Goldmünzen vornehmen. Das Departement hat die Frage gemeinschaftlich mit der Schweizerischen Nationalbank geprüft. Es ist zum Schlusse gekommen, dass einstweilen von einer amtlichen Tarifierung Umgang zu nehmen sei.

Die Schweizerische Nationalbank, ihre Zweiganstalten und Agenturen kaufen nämlich die hiernach verzeichneten fremden Goldmünzen zu den von der Nationalbank veröffentlichten Kursen: Englische Sovereigns und Halbsovereigns, deutsche Zwanzig- und Zehnmarkstücke, holländische Zehnguldenstücke, österreichische Acht- und Viergulden, sowie Zwanzig- und Zehnkronenstücke, russische Goldrubelstücke (5 und 10 Rubel, ganze und halbe Imperials), Golddollarstücke (1, 2½, 3, 5, 10 und 20 Dollars) der Vereinigten Staaten von Nordamerika.

Die Kassastellen der Post und der Bundesbahnen sind ermächtigt, die obenbezeichneten Goldmünzen zu den Bedingungen anzunehmen, die ihnen die Nationalbank mitteilen wird. Die Nationalbank verpflichtet sich, den genannten Kassastellen die Münzen zu dem von ihnen bezahlten Preise abzunehmen. Der Tarif der Nationalbank wird an den Schaltern der Poststellen und Bahnhöfe angeschlagen werden. (V 38¹)

Bern, den 7. August 1914.

Bern, den 7. August 1914.

Eidgenössisches Finanzdepartement: Motta.

Achat de pièces d'or étrangères

Le Département fédéral des Finances ayant été sollicité de procéder à la tarification des monnaies d'or étrangères, a étudié la question de concert avec la Banque nationale suisse. Il estime qu'il n'y a pas lieu de procéder, pour le moment à une tarification officielle.

En effet, la Banque nationale suisse, ses succursales et ses agences achètent, aux cours publiés par cet établissement, les monnaies d'or étrangères ci-après:

Les souverains et demi-souverains anglais les pièces allemandes de

étrangères ci-après:
Les souverains et demi-souverains anglais, les pièces allemandes de 20 et de 10 marks, les pièces hollandaises de 10 florins, les pièces aurichiennes de 8 et de 4 florins, de 20 et de 10 couronnes, les pièces d'or russes (5 et 10 roubles, l'impérial et demi-impérial), les dollars d'or des Etats-Unis de l'Amérique du Nord (1, 2½, 3, 5, 10 et 20 dollars).
Les caisses des postes et des chemins de fer fédéraux sont autorisées à accepter ces mêmes monnaies d'or aux conditions que leur indiquera la Banque nationale, laquelle s'engage à les reprendre au prix coûtant. Le tarif de la Banque nationale sera affiché aux guichets des bureaux de poste et des gares des chemins de fer fédéraux.

(V 39¹)
Berne, le 7 août 1914.

Berne, le 7 août 1914.

Département fédéral des Finances: Motta.

Compra di monete d'oro estere

Compra di monete d'oro estere

Il Dipartimento federale delle finanze essendo stato pregato di procedere al ragguaglio delle monete d'oro estere, ha studiato la questione di concerto con la Banca nazionale svizzera. Esso ritiene che non sia per ora necessario di procedere a un ragguaglio ufficiale.

Infatti la Banca nazionale svizzera, le sue succursali e le sue agenzie comprano, ai corsì pubblicati da questo istituto, le seguenti monete d'oro:

Sovrane e mezze sovrane inglesi, monete tedesche da 20 e da 10 marchi, monete olandesi da 10 fiorini, monete austriache da 8 e da 4 fiorini e da 20 e 10 corone, monete d'oro russe (5 e 10 rubli), imperiale e mezzo imperiale), dollari d'oro degli Stati Uniti dell'America del Nord (1, 2½, 3, 5, 10 e 20 dollari).

Le casse delle poste e delle ferrovie federali sono autorizzate ad accettare queste monete d'oro alle condizioni che saranno loro indicate dalla Banca nazionale, la quale si obbliga a riprenderle al prezzo pagato dalle casse stesse. La tariffa della Banca nazionale sara affissa agli sportelli degli uffici postali e delle stazioni delle ferrovie federali.

telli degli uffici postali e delle stazioni delle ferrovie federali.

Berna, 7 agosto 1914.

Il Dipartimento federale delle finanze: Motta.

Compagnie d'Assurance "The Star Assurance Society", Londres Direction pour la Suisse: Staehelin & Frommlet, Bâle

Bilan au 31 décembre 1913							
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.		
13,602,764	58	Hypothèques sur propriétés dans le Royaume Uni.	Capital autorisé et souscrit 100,000 actions d'une Livre Stg.	out to he was	13.0		
5,172,393		Hypothèques sur propriétés situées bors du Royaume Uni.	par action	2,500,000	14.		
9,354,920		Prêts sur des valeurs communales et autres publiques.	par action	125,000			
751,250		Prêts sur des rentes vie.	Fonds assurance vie et rentes viagères	175 600 933	54		
1,091,092		Prêts sur des survivances.	Fonds d'amortissement	188,363	02		
592,500		Prêts sur des obligations et des actions.	Fonds d'amortissement	313,942			
19,995,111		Prêts sur des polices de la compagnie en dessous de leur	Sinistres admis ou annoncés, mais pas encore réglés	1,543,926			
10,000,111	. 00	valeur de rachat.	Rentes viagères dues et pas payées	1,010,020			
6,031,636	15	Aux fidéi-commissaires des Chapelles Méthodistes Wes-	Commissions et autres obligations non réglées	324,081	25		
0,001,000	10	levennes.	Emprunt temporaire contre garantie aux banquiers.	1,071,324			
437,500		Placements-Dépôts auprès de la cour suprême fr. 625,000 en	Sommes au dépôt	500,000	10		
10.,000		rentes consolidées.	Dividendes non réglés	8,576	87		
1,192,172	50	Valeurs du gouvernement britannique.	Dividendes non regions.	15 17 12 17	3,32		
318,425		Valeurs municipales et départementales du Royaume Uni.		T. Oute and			
1,937,400		Valeurs du gouvernement indien et colonial.		. The make her			
1,434,850		Valeurs provinciales indiennes et coloniales.		4000			
3,948,350		Valeurs municipales indiennes et coloniales.			18:		
9,414,900		Valeurs de gouvernements étrangers.		1.00	1.1		
355,100		Valeurs provinciales étrangères.					
3,224,825		Valeurs municipales étrangères.			1 .		
41,340,000		Obligations de chemins de fer et autres obligations dans		and which			
11,010,000		le Royaume Uni et les pays étrangers.		474-10-19-11			
30,082,757	60	Obligations et actions de chemins de fer et autres (ga-	Service and the service and th		1 1		
00,002,707	1	ranties, privilégiées et autres).		1394 to 15			
3,490,525	_	Obligations de chemins de fer ordinaires et autres.			-		
3,412,625		Obligations de chemins de fer indiens:			- 4		
462,500		Actions de sociétés.		A 12.72.1			
2,589,876		Rentes de bien-fonds libres.		- " her to b	- 6		
1,085,996	25	Rentes de terrains à tenure par bail.		8. 0.00 m			
11,672,396		Propriétés en immeubles.	The second contract the factors of the second contract the second factors and the second contract the seco	and the state of	1		
602,259		Rentes sur la vie. (B. 84)		The second second			
815,775	1	Survivances			1000		
50,696	56	Primes dues par les agents.			1		
2,173,297		Primes à encaisser.		A Comment	1		
347,256	15	Intérêts, dividendes et rentes à encaisser (impôt déduit).	and the second s	Try, Callett M.	141		
1,912,561	15	Intérêts accumulés, mais pas dûs (impôt déduit).		Said Come to Spill	1.23		
782,434		Espèces disponibles et compte-courant.		San San Francisco	1.3.		
	_	Soposs disposition of compressioning		120 - 40 - 10	-		
179,676,148	33		gome Contact	179,676,148	33		
				1 1 1 1 1 1 1			

<u> Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non officiale</u>

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises Januar-Juni — 1914 — Janvier-Juin

Januar-Juni — 1914 — Janvier-Juin												
Das Gewicht ist netto angegeben Die mit einem * versehenen Position Einfuhr als auch in der Ausfuhr	nen sind sow angegeben.	ohl in der		. Einfuhr –	Importation				figurent tant à l'impor-			
Nr. Nahrungs- und Genussmittel	1914 q	1918 'q	1912 q	Comestibles, boissons, etc.	Mr.	1914 q	1913 q	1912 q	m			
1 Weizen	2,107,116 921,462	2,430,123 950,452	1,947,151 843,157	Froment Avoine	*438b Trame	3,582 33,843	3,685	3,786 29,838	Trame Laine, brute			
5 Reis in Hülsen od. enthülst	122,267 72,151	64,074 78,134	72,916 42,615	Riz avec ou sans balle	*462/463 Kamugarn, roh 474/475b Wollgewebe,gebleichtete.	3,297 9,434	3,951 10,864	4,013 10,813	Fils de laine peignée, érres Tissusdelaine, blanchis, etc.			
12 — geschült	20,090 329,795	19,001 470,311	21,541 287,305	—, décortiqué Maïs	474/4755 Wollgewebe, gebleichtete. 508a Strohgeflechte, roh 530/532 Leibwäsche ans B'wolleete.	3,692 1,952	4,132 2,153	4,605 1,873	Tresses de paille, écrues Lingerie de coton, etc.			
13 Hartweizengries	106,326 321,511	101,681 293,376	112,550 849,045	Semoules de blé dur Malt	*537/545 Wirk- und Strickwaren 546/548 Herrenkleider	2,354 2,696	2,370 3,045	2,343 2,977	Bouneterie, tricots Vêtements pour hommes			
15 Malz	157,417 309,870	187,638 339,225	186,612 182,987	Farine boulangère: en saes Pommes de terre	549/552 Damenkleider	3,401	3,514	3,129	Vêtements pour dames Matières minérales			
54 Kaffee, roh 61 Kakaobohnen	56,428 · 60,741	51,451 60,215	47,728 52,939	Café, brut Fèves de cacao	643a Steinkohlen	9,381,048 2,120,641	9,409,580 2,135,135	9,411,581 1,816,231	Houille Coke			
CO Volcochuttor	9,610 1,295	8,089 1,197	1,352	Fèves de cacao Beurre de cacao Poudre de cacao, pâte de chocolat	645 Koks	5,057,764	4,852,272	3,993,327	Briquettes			
*63 Kakaopulver, SchokTeig 67 Melasse und Sirup 68 Roh-u. Kristallzucker; Pilé 69 Zucker in Hüten etc.; Abfall	18,323 413,556	19,574 365,378	10,268 374,979	Mélasse et sirop Sucre brut ou crist.; pilé	Metalle 710a Roheisen, Rohstahl	567,522	659,422	615,498	Métaux Fer et acier bruts			
69 Zucker in Hüten etc.; Abfall 70 — geschnitten, od. gepulvert	75,407 83,054	87,604 86,103	84,485 78,522	— cu pains, etc.; déchets — coupé ou en poudre	712/714 Rundeisen	119,079 57,717	161,700 61,228	122,936 67,548	Fer rond Fer à filer, en torches			
72 Olivenöl	6,993 46,484	5,102 51,111	8,793 50,598	Huile d'olives Autres huiles comestibles	716/718b Flach- und ☐-Eisen . 719/721 Fassoneisen	100,044 286,076	141,203 348,815	104,189 417,314	Fer plat, fer carré Fers spéciaux			
76a/c Fleisch, frisches	45,616 79,043	53,346 72,755	104,542 75,350	Viande fraiche Oeufs	728 Eisenblech, dekapiert	27,286 47,862	26,529 55,309	30,770 49,666	Fer étiré Tôle de fer, décapée			
86 Eier 93a Butter, frische 95 Schweineschmalz	23,232 7,109	24,653 9,107	26,363 10,321	Beurre frais Saindoux	731 — verzinnt, verbleit	. 109,840 120,773	106,597 157,867	121,410 151,159	— étamée, plombée Tôle de fer, antre			
96 Oleomargarin, Speisetalg . 98 Weichkäse	3,935 8,675	4,867 9,536	7,604 10,215	Saindoux Oléomargar., suif comest. Fromage à pâte molle	815 Kunfer in Barren Blöcken	446,278 9,832	426,809 6,281	339,099 4,655	Rails de chemins de fer Cuivre en barres, saumons			
109a Tabakblätter	39,528	37,393 ы	43,336 hl	Feuilles de tabacs	817 — Stangen, Blech. 818 Kupferdraht 841 Weichblei: Barren, Blöcke	16,111 26,459	16,696 23,969	16,620 30,219	— — laminé, tôle — en fil			
114a Bier in Fässern bis 2 hl 117a Naturwein in Fässern	63,788 844,961	69,041 787,534	71,588 812,796	Bière en fûts de 2 hl. on moins Vin naturel en fûts	848 Zink in Barren, Blöcken.	33,055 9,670	31,514 10,501	34,503 13,608	Plomb doux en barres, saumons Zinc en barres, saumons			
125 Alkohol, Weingeist	49,520	73,254	41,646 Stück	Alcool, esprit-de-vin	853 Zinn in Barren, Blöcken . 860 Nickel, gewalzt, gezogen .	6,253 2,206	6,430 2,129	7,262 2,195	Etain en barres, saumons Níckel, laminé, étiré			
Schlachtvieh 186a u. c. Ochsen	Stück 17,222	26,029	25,837	Animaux de boueherle Bœufs	869a Gold unhearheitet	kg 7,514	kg 8,120	kg 7,373	Or, non ouvré			
137b u. c Stiere	9,690	9,538	3,983 9,225	Veaux de plus de 60 kg.	869b Silber, unbearbeitet *869d Gold, gemünzt	41,594 496	33,580	38,625 694				
143 Schweine über 60 kg	7,565 53,627	13,707 58,197	15,532 58,238	Porcs de plus de 60 kg. Moutons	*869e Silber, gemünzt	38,178	189,495	77,422	Argent monnayé			
Düngstoffe	91,301	q 108,739		Engrais Poudre d'os ; Phosphates hrutes	Maschinen und Automobile *881/882 Dampikessel, Kochapp.	q 15,175	17,453	q 20,638	Machines et voit. autom. Chaudières à vapeur, etc.			
166 Thomasphosphate	143,191 82,531	130,929 81,876	155,417 92,743	Thomasphosphate Engrais de potasse	*884 Spinnerei-, Zwirnereimasch. *888 Stick- n. Fädelmaschinen	6,371 630	9,273 5,479	6,358 14,966	Machines pour filature, relordage — à broder, à enfiler			
167 Kalidünger	257,490	244,949	246,148	Engrais préparés Cuirs et chaussures	*MDy Dynamo-elektr. Maschinen *M3 Wasserkraft-u. Winddruckmasch.	6,180 1,630	2,097 1,912	1,623 2,067	— dynamo - électriques Moteurs hydraul. et à vent			
*172/173 Häute und Felle	11,349 18,992	14,142 23,851		Peaux et cuirs bruts Cuirs	*M 5 Gas-Petrol u.Benzinmasch. *M 6 Werkzeugmaschinen	1,029 20,019	1,107 20,928	1,282	— à gaz, à petr, à benz. Machines-outils			
*193/195 Lederschuhe	4,299	5,045	4,942	Souliers en cuir	*M 7 Masch für Nahrnngsmittel 883a/b, 885/887, Uebrige	5,596 95,218	7,199 94,708	7,883 93,347	— p. substances alimentaires — autres			
Holz 229/230 Nutzholz, roh	584,132	665,328		Bois d'œuvre, brut	889/893b, M1, 2, 4, 8, 9 Maschinen *913b Automobile, ohne Ueberzug	2,719	2,625	2,463	Antomobiles, a recouverts			
235/237 Bretter :	450,776	617,634	784,054	Planches Coton	*914b — mit Ueberzng	3,899	3,150	2,413	- reconverts Produits chim. et hulles			
*341 Baumwolle, roh	7,652	132,237 9,620	9,655	Coton, brut Fils, écrus, simples')	995 Terpentinöl	5,954 47,249	9,182 42,841	6,978	Essence de térébenthine Potasse et soude caust.			
350/355 — — gezwirnt . *357 — gefärbt	6,765 561	7,087 695	4,906 594	— retors — teints	1036 Schwefelsäure	50,073 20,333	48,784 16,247	46,955	Acide sulfurique Vitriol de cuivre			
*359 Garne für Detailverkauf	1,587 16,706	1,621 26,012	1,763 20,294	Fils pour la vente en détail Tissus, unis, croisés, es us ²)	1065a Steinkohlenteerderivate . 1065b Benzin	14,243 77,452	15,844 71,650	11,952 75,308	Dérivés du gondron de houille Benzine			
*364 — — — gebleicht *365 — — — gefärbt *366 — — bedruckt *367 — — buntgewebt	1,184 1,682	1,099 1,731	1,173 1,770	— — — blanchis — — teints	1066a Anilin	7,789 3,834	6,059 4,450		Aniline Combinaisons d'aniline			
*366 — — — bedruckt *367 — — buntgewebt	1,651 1,286	1,919 1,393	2,031 1,508	teints imprimés de fils teints	*1098 Tecrfarben	4.088	3,208 23,793	2,755 18.636	Couleurs de gondron de houille Huile de lin			
Andere Textilwaren 434 Seidenabfälle	10,687	10,951	8,196	Autres articles textiles Déchets de soie	1115 Leinöl	2,984 14,510	3,041 15,432	3,760 27,244	Hnile d'olives, oléine Graisses liq., huiles, non trav. Hnile de coco, haile de palme, hrutes			
*435 Peignée	5,929	6,615	7,697		1120 Kokos-u Palmöl unverarb.	14.285	10,702 293,033	24,578 278,542	Hnile de coco, baile de palme, hrutes Pétrole			
436 Grège	7,361	7,104		Organsin	1126 Petroleum		68,679	67,419	Huiles pour machines			
1) Bis Nr. 19 1914: 268 q; Nr. 20 2) Nr. 360 12 kg und mehr per 10	0 m ² 1914: 7	29 q; Nr. 36				m ² 1914: 729	q; nº 361 pe	sant de 6 à 12	kg par 100 m ² 1914: 12,684 q.			
Nr. Nahrungs- und Genussmittel-	l q	· · · · ·	Q .	Comestibles	- Exportation	· q	- q	q				
*63 Kakaopulver, Schokol. Teig 64 Schokolade	3,745 74,754	4,169	4,279	Pondre de casao, paie de chocolat Chocolat	Metalle 710b Ferrosilicium, Ferrochrom	78,894	T. Carre		Métaux Ferro silicium et ferro-chrome			
92 Milch, kondensiert, sterilis. 99b Hartkäse	209,481 188,432	192,363 163,065	204,833	Lait condensé, stérilisé	862 Aluminium, rein, in Masseln	27,155 kg			Aluminium, pur, en masses			
Häute und Sehuhe *172/173 Häute und Felle	1	53,465	52,472	Peaux et chaussures	*869d Gold, gemünzt	808 14,426	5,408		Or monnayé Argent monnayé			
*193/195 Lederschuhe	63,272 4,601	3,620	3,263	Souliers en cuir	Maschinen und Automobile	q	q	q	Machines et automobiles			
Baumwolle *347/349 Garne, roh, einfach') .	9,682	9,940	10,455	Coton Fils, écrus, simples')	*881/882 Dampfke-sel, Kochapparate. *884 Spinnerei-, Zwirnereimasch.	11,778 7,898	6,554	11,025 9,439	Chaudières à vapeur, etc. Mach. pour filature, retordage			
356 Garne, gebleicht	1,496 3,231	1,346 2,970	1,389 4,096	— blanchis — teints	885 Webstühle	30,978 7,048	24,663	23,179 6,818	Métiers à tisser			
*359 Garnefür den Detailverkauf *360/363 Gewebe, glatt od. geköp., roh²)	1,621	5,610	1,823 6,221	Fils pour la vente en détail Tissus, unis, croisés, ems?)	*888 Stick- und Fädelmaschinen *MDy Dynamo-elektr. Maschinen	8,311 41,107	8,708 34,840	14,156 32,523	Mach. à broder et à enfiler — dynamo-électriques			
*364 Gewebe, glatt od. geköp., gebleicht *365 — — gefärbt	4,892 3,479	3,103	3,160 3,724	— — blanchis — — teints	M 2 Müllereimaschinen *M 3 Wasserkraft- n. Winddruckmasch.	31,249 24,974	35,765	36,274 23,307	pour la minoterie Moteurs hydraul, et à vent			
*366 — — bedruckt . *367 — — huntgewebt .	4,466 4,138	3,734 3,278	4,595	de fils teints	M 4 Dampfmaschinen * M 5 Gas-, Petrol-n. Benzinmasch.	19,862 36,022	24,381 32,599	22,596 31,034	Machines à vapeur Moteursigas, à pétrole, etc.			
376 Plattstichgewebe	1,336 1,627	1,516	1,577	Plumetis Broderie an crochet : rideaux	*M 6 Werkzeugmaschinen	6,784 9,975	4,293	4,989 11,267	Machines-outils — p. substances alimentaires			
385 — andere . 386 Plattstichstick.: Besatzart.	738 33,806	960 37,745	1,079 36,327	- autres - autres - plumetis: garnitures	883 a/b, 887, 889/893b, Uebrige M.1; 8, 9 Maschinen \$\ *913b \text{ Automobile, ohne Ueberzug}	10000	31,356	39,453	— autres			
387 — Tüll andere .	626 3,804	810 3,952	880 3,654	— — sur tulle — — autres	*913b Automobile, ohne Ueberzug *914b — mit Ueberzug	6,823 1,244		7,531 1,277	Antomobiles, recouverts - recouverts			
*485 Peignée	2,016	1,816	1,603		Uhren 934 Fertige Bestandteile	kg 90,252	kg	kg 80,160	Montres			
*437 Florettseide, ungezwirnt .	940 1,789	1,418 1,831	972 1,944	Bourredesoie, non moulinée Organsin		Stück :	Stück	Stück	1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.			
*438b Trame	1,977 5,834	1,767 6,166	1,872 6,134	Trame Bourre de soie, moulinée	931 Fert. Werker. Taschenuhren 933a Uhrcogehäuse aus Nickel	689,256 1,204,495	947,245	367,168 992,518	Boîtes de montres, en nicke			
440 Seide, gefärbt	2,654 12,268	2,047 10,503	2,450 10,755	Soie, tcinte Articles en soie : à la pièce	933b — — Silber . 933c — — Gold .	142,389 51,211	36,838	99,051 34,336	- en argent - en or			
*462/463 Kammgaru, roh	3,965 5,972	3,522 5,549	3,584 5,174	Rubans Fils de laine peignée, écrus	935a Taschenuhren ms medlen Metallen 935b — Silber 935c — Gold	3,563,235 1,509,613	3,657,610 1,597,653	3,302,776 1,528,433	Montres en métaux non prée — argent			
508b Strohgeflechte, bearbeitet 511 Strohwaren, feine etc.	2,561 1,983	3,082 1,945		Tresses de paille, travaill. Articles fins en paille, etc.	935d Chronographen	455,736 12,334	467,050 11,559	442,021 15,946	Chronographes			
*537/545 Wirk- und Strickwaren Mineralische Stoffe	3,666			Bonneterie, tricots Matières minérales	936 AndereUhren m. Taschennhrwerk Chemikalien u. Farbwaren	109,467		53,899 q	Autres montres			
614 Kalk, hydraulischer 619 Portlandzement			142,369	Chaux hydraulique Ciment Portland	1010 Kalzium-Karbid *1098 Teerfarben	150 569	146,262	146,661	Carbure de calcium			
639 Asphalt und Erdharze, roh	240,011	272,667	194,103		1099 Indigo	1 15,843	8,744	4,045	Couleurs degoalroade houille Indigo			
1) Bis Nr. 19 1914: 802 q; Nr. 20	DIS 119 191	4: 8,845 q.	and the latest and th	No. Tuest be continued to	¹) Jusqu'au nº 19 1914: 802 q; du	no 20 au no	119 1914: 8,8	45 q.				

1) Bis Nr. 19 1914: 802 q; Nr. 20 bis 119 1914: 8,845 q.
2) Jusqu'au no 19 1914: 802 q; du no 20 au no 119 1914: 8,845 q.
3) Nr. 360 12 kg und mehr per 100 m³ 1914: 389 q; Nr. 361 6 bis 12 kg per 100 m³ 1914: 4,253 q.
3) Nr. 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m³ 1914: 389 q; no 361 pesant 6 à 12 kg par 100 m³ 1914: 4,253 q.

Der Betrieb der Säntisbahn wird ab

1. Oktober 1914 und bis auf weiteres gänzlich eingestellt.

Appenzell, den 15. September 1914.

Säntisbahu A. G.

Der Betriebschef.

Aktiengesellschaft der

Cie. in Kriens

Coupon-Zahlung

Der Coupon Nr. 20 unserer Aktien wird ab heute mit

 $4^{1}|_{2}^{0}|_{0} = Fr. 22.50$

spesenfrei eingelöst:

An unserer Kassa,

beim Schweizer. Bankverein in Zürich und Basel,

der Luzerner Kantonalbank in Luzern, der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern.

Wir geben gleichzeitig bekannt, dass gegen Einreichung der Talons die neuen Couponbogen unserer Aktlen bei den obbenannten Zahistellen bezogen werden können.

Kriens, den 19. September 1914.

Thurgauistie Kantonalbank in

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn und Sirnach Agentur in Steckborn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

41 Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 3-5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

In Basel: HH Ehinger & Cie. " Glarus: Glarner Kantonalbank. " St. Gallen: HH. Wegelin & Cie. In Bern: HH. von Ernst & Cie.
"Neuenburg: HH. Pury & Cie.
"Zürich: HH. Blankart & Cie.

Den Besitzern von kündbaren eder bereits gekündeten Obligationen unserer Austalt anerbieten wir bis auf weiteres die sofortige Aufstempelung auf 4½% auf weitere 3-5 Jahre gegenseitig fest, mit nachberiger sechsmonatlicher Kündigung.

F 4699 Z (22751)

Die Direktion.

Société des Usines de Grandchamp et de Roche

Remboursement d'obligations de l'emprunt de fr. 1.250.000

Ensuite de la vente d'une parcelle de terrain hypothéquée dans l'emprunt ci-dessus, il sera remboursé le 31 décembre 1914, aux domiciles de paiement des coupons, six obligations de fr. 500.

Le sort a désigné les titres suivants :

Nºs 564, 589, 1076, 1173, 1674, 2026.

A partir de la dite date ces titres cesseront de porter 13615 L (2353!) intérêt.

Metallwarenfabrik Zug A. G., Zug

Laut Beschluss unserer ordentlichen Generalversammlung Laut Beschluss unserer ordentlichen Generalversammlung vom 19. September a. c. wird der Coupon Nr. 4 unserer Aktien mit Fr. 30 bei nachfolgenden Stellen von Montag, den 21. September an eingelöst:

Zuger Kantonalbank, Zug,
Bank in Zug, Zug,
Zürcher Depositenbank, Zürich und an unserer Kasse in Zug.

Die Coupons sind jeweilen mit einem Bordereau zu versehen, wovon Exemplare bei den genannten Zahlstellen bezogen werden können.

Zug, 19. September 1914.

(4817 Lz) (2354!)

Die Direktion.

von Fr. 24.248.000. – von 1897

Kapital-Rückzahlung auf 31. Dezember 1914

Infolge der heute stattgefundenen neunten Verlosung gelangen auf 31. Dezember 1914 aus dem obgenannten Anleihen nächfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkte hinweg ausser Verzinsung die

12621—12640 12841—12860 13621—13640 14381—14400 14621—14640 14781—14800 14961—14980 15181—15200 16641—16660 Nrn 3921—3940 5741—5760 8821— 8840 9441— 9460 21161—21180 21741—21760 21821—21840 10701—10720 10821—10840 12061—12080 6721-6740 $\substack{6841 - 6860 \\ 8481 - 8500}$ 19081—19100 22681-22700

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 500,000 erfolgt in der Schweiz: Bei der eidgen. Staatskasse, bei den Hauptzoll- und Kreispostkassen, sowie bei der schweiz. Nationalbank und ihren Zweigniederlassungen; in Deutschland: Bei der Bank für Handel und Industrie in Berlin und Frankfurt a. M.; Bei der Banque de Paris et des Pays-Bas beim Crédit Lyonnais und bei der Banque Suisse et Française

Von der früheren Ziehung sind noch ausstehend, rückzahlbar auf:
31. Dezember 1912: Nr. 1521.
31. Dezember 1913: Nrn. 1078/80, 6259, 10353/56. 13151, 13156, 13205/9, 13213/15, 14427, 14438, 16943/45, 17522/23, 17526/27, 17531/40, 17817 bis 17820, 19751/60, 21556/58.

Diese Titel tragen seit den bezüglichen Verfalltagen keinen Zins mehr. Von den früheren eidgenössischen Anleihen von 1894 sind die auf 31. März 1904 rückzahlbaren Obligationen Nr. 9560/61 noch nicht zur Zahlung präsentiert worden.

Bern, den 15. September 1914.

(6455 Y) (2350!)

Eldgenössisches Finanzdepartement.

Oeffentliches Inventar -Kechnungstul

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Frutigen ist, gestützt auf Art. 580 ff. Z. G. B. und Art. 64 ff. E. G., die Errichtung eines öffentlichen Inventars über den Nachlass des am 8. August 1914 verstorbenen Herrn Rudolf Victor Egger, allie Kauf, Rudolfs sel., von Frutigen und Thun, gew. Hotelier zum «Grand Hötel Victoria», in Kandersteg, bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911, betreffend die Errichtung öffentlicher In-

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Herrn Victor Egger aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hienach angegebenen Frist beim Regierungsstatthalteramt Frutigen schriftlich einzureichen. — Für nicht angemeldete Forderungen hatten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Fingsheftist: his und mit 15 Oktober 1914.

Eingabefrist: bis und mit 15. Oktober 1914:
1. Für Forderungen und Bürgschaften beim Regierungsstatthalteramt Frutigen.

2. Für Schulden bei Notar A. G. Bühler in Frutigen. Massaverwalter: Herr Arnold Rickii, allié Egger, Handelsmann, in Kandersteg.

Frutigen, den 2. September 1914.

Aus Auftrag, Notariatsbureau A. G. Bühler & G. Bühler, Frutigen & Aeschi: Bühler, Notar.

Wer im Kanton Graubünden mit seiner stark ent-wickelten Hotelerie Reklame zu machen gedenkt, benützt sehr vorteilhaft die

"Neue Bündner Zeitung"

einziges politisches Tagesblatt, das wöchentlich 7 mal erscheint.

Billigste Insertionspreise!

Inserate für die Landwirte, überhaupt die Bewohner der entlegeneren Talschaften berechnet, haben sehr guten Erfolg im

"Bündner Volksblatt"

2 mal per Woche erscheinend.

Annoncen und Reklamen, die gleichzeitig für beide Blätter bestellt werden, erhalten im Letzteren

50% Rabatt

Man wende sich an Haasenstein & Vogler.

Compagnie du chemin de fer BULLE-ROMONT

Obligations de fr. 500 sorties au tirage au soit de septembre 1914 et remboursables au pair des le 2 jauvier 1915: No. 69, 247, 249, 264, 463, 495, 797, 974, 1028, 1035, 1039, 1076, 1228, 1258, 1377, 1388, 1439, 1827, 1859, 1806, 1913, 2121, 2130, 2177.

1530 B (2356!)

L'administration.

Frische Heidelbeeren

5 kg Fr. 3. 15; 10 kg Fr. 5. 85. Ital. Tafeltrauben: 5 kg Fr. 3. 65. Tessinertrauben: 5 kg Fr. 2.75, franko. — Solari & Co., Lngano.

Grösserer and mittelarosser

Kassenschrank

weit unter üblichem Preis zu verkaufeu.

Gefl. Anfragen unter Chiffre H A Bc 2358 an Haasenstein & Vogler, Bern.

Inserate

Handelswelf

bestimmt, finden im

andelsamisblati

wirksamste Verbreitung

Annoncen-Regie

Buchführung 3

Ordne zuverlässig, raåch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung, nach praktischem System m. Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

E. Frisch, Neue Beckenholstr. 15, Zärich VI. (21)